

民居建筑文化传承与创新

第二十三届中国民居建筑学术年会论文集【上册】

陆琦 唐孝祥 主编

中国建筑工业出版社

民居建筑文化传承与创新

第二十三届中国民居建筑学术年会论文集〔上册〕

陆琦 唐孝祥 主编

图书在版编目(CIP)数据

民居建筑文化传承与创新——第二十三届中国民居建筑学术年会论文集 / 陆琦, 唐孝祥主编. —北京: 中国建筑工业出版社, 2018.11

ISBN 978-7-112-22918-5

I. ①民… II. ①陆… ②唐… III. ①民居—建筑艺术—中国—文集 IV. ①TU241.5-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第247873号

论文集以“民居文化传承与建筑创新研究”为主题共收录论文153篇。其中43篇论文围绕乡村振兴战略与传统聚落(民居)的保护与更新的专题进行讨论,旨在探究基于乡村振兴战略背景的传统聚落(民居)保护利用的新理念、新方法和新技术;38篇论文关注传统聚落(民居)的营建智慧与文化遗产专题,挖掘并展示了中国传统聚落(民居)的文化内涵、营造技艺和当代价值;72篇论文集中讨论传统聚落(民居)研究的学术传承与发展创新,推进了中国传统聚落(民居)学术研究的理论创新和方法创新。收录文章的研究地域之广和作者单位之多凸显了民居建筑学界对民居建筑文化研究的开阔视野和普遍关注。

2018年恰逢中国民居学术会议30周年,本论文集与同期出版的《中国民居建筑年鉴(2014—2018)》共同汇成了第二十三届中国民居建筑学术年会暨中国民居学术会议30周年纪念大会的学术研讨资料。

本书适用于建筑相关专业广大师生、专家、学者,中国民居建筑相关工作者及爱好者阅读使用。

责任编辑:唐旭 吴绫 李东禧 张华

责任校对:芦欣甜

民居建筑文化传承与创新 ——第二十三届中国民居建筑学术年会论文集

陆琦 唐孝祥 主编

*
中国建筑工业出版社出版、发行(北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销
北京佳捷真科技发展有限公司制版
天津翔远印刷有限公司印刷

*
开本: 880×1230毫米 1/16 印张: 54 字数: 1906千字
2018年12月第一版 2018年12月第一次印刷

定价: 238.00元(上、下册)

ISBN 978-7-112-22918-5
(33023)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换

(邮政编码 100037)

2018第二十三届中国民居建筑学术年会 暨中国民居学术会议30周年纪念大会

一、会议主题：民居文化传承与建筑创新研究

- 会议分议题：1. 乡村振兴战略与传统聚落（民居）的保护与更新
2. 传统聚落（民居）研究的学术传承与发展创新
3. 传统聚落（民居）的营建智慧与文化传承

二、学术委员会：

学术顾问：陆元鼎 何镜堂 吴硕贤 刘管平 邓其生 吴庆洲

主 席：常 青

委 员：孙一民 肖大威 倪 阳 陆 琦 王 军 张玉坤

戴志坚 王 路 李晓峰 杨大禹 罗德胤 唐孝祥

陈 薇 龙 彬 范霄鹏 李 湏 关瑞明 周立军

主办单位：中国民族建筑研究会民居建筑专业委员会

承办单位：华南理工大学建筑学院

方圆集团东方人居研究院

前言

1988年，在中国民居建筑大师陆元鼎教授等学术前辈的倡议组织下，第一届中国民居学术会议在华南理工大学成功举办，至今已经30周年。30年来，在各位民居专家的积极参与和共同努力下，学术会议为中国民居研究的学科发展、人才培养以及我国的民居遗产保护实践和农村建设都作出了卓越贡献。“把优秀的传统文化中具有当代价值、世界意义的文化精髓提炼出来，展示出来。”习近平总书记在全国宣传思想工作会议上的重要讲话，为新时代中国民居建筑的研究工作指明了方向，要求我们要正确处理好传统与现代、继承与发展的关系，做到“传承而不守旧，创新而不忘本”的统一。

最近，中共中央、国务院印发的《乡村振兴战略规划（2018—2022年）》明确指出：“历史文化名村、传统村落、少数民族特色村寨、特色景观旅游名村等自然历史文化特色资源丰富的村庄，是彰显和传承中华优秀传统文化的重要载体。统筹保护、利用与发展的关系，努力保持村庄的完整性、真实性和延续性。切实保护村庄的传统选址、格局、风貌以及自然和田园景观等整体空间形态与环境，全面保护文物古迹、历史建筑、传统民居等传统建筑。”

中国传统村落与民居建筑是我国物质文化遗产和非物质文化遗产的宝库，凝聚了中华先民的生存智慧和创造才能，形象地传达出中国传统文化的基本精神及其深厚意蕴，表现了中国传统文化的价值系统、民族心理、思维方式和审美理想，记录并表征了中国传统社会的价值系统、哲理思想、宗法观念、环境意识、思维特征。

立足新时代，挖掘、展示和传承传统民居建筑智慧，推进实现人民群众对美好人居环境的向往，是民居建筑学界的历史使命和时代要求。本届年会的学术主题为：民居文化传承与建筑创新研究。探讨中国传统民居建筑智慧，共商中华优秀建筑文化传承大计，研究新时代中国民居建筑保护利用的理论与实践。

本次会议拟定三个分议题：

- 乡村振兴战略与传统聚落（民居）的保护与更新；
- 传统聚落（民居）研究的学术传承与发展创新；
- 传统聚落（民居）的营建智慧与文化传承。

论文集紧密结合以上三个专题进行论文的收集整理工作，收录的论文是民居建筑领域的专家学者的最新成果，祈望学界前辈和同行专家给予批评指正，以推进中国民居建筑研究的理论创新、方法创新和技术创新。

陆琦 唐孝祥
2018年10月18日

前言

专题 1 乡村振兴战略与传统聚落（居民）的保护与更新

再论岭南建筑创作与地域文化的传承 / 陆元鼎 / 2

乡村旅游导向下的关中乡村空间演进研究——以陕西礼泉袁家村为例 / 陈聪 王军 / 7

落实乡村振兴战略的盘锦实践
——以辽宁省盘锦市全域乡村特色提升规划编制为例 / 朴玉顺 彭晓烈 / 12

福建传统村落的保护与活化研究——以宁德地区为中心的考察 / 李华珍 / 18

基于乡村振兴战略的地域特色村落民居建筑与空间文化的活化利用——以江西资溪县马头山镇的特色村落民居之更新改造与活化利用设计为例 / 王小斌 / 23

乡村振兴背景下村民参与乡村建设路径研究 / 张耀琰 汪晶晶 / 29

新时代背景下的我国传统村落性能化发展研究 / 赵烨 / 35

震后汶川羌族民居平面与功能演变 / 秦思翔 李路 / 41

当代乡村产业建筑改造的类型学研究 / 魏秦 施铭 / 47

从“舞台真实”状态下原真性的感知浅谈我国历史街区保护 / 梁晓晨 / 53

北茶马古道广元段传统民居特征研究 / 张莉 孟祥武 叶明晖 / 57

旅游城镇化过程中沙溪古镇的社会空间演变 / 李欣润 孙志远 车震宇 / 63

四川省传统村落空间分异现象与应对策略初探 / 陈阳 / 69

乡村社区公共空间演变及其更新策略研究 / 庞心怡 李世芬 赵嘉依 / 76

乡村聚落与风景名胜区依存关联分析
——以五台山风景区内聚落群为例 / 李士伟 王金平 / 82

乡村振兴背景下传统堡寨聚落防御体系重构研究
——以延安子长县安定古城为例 / 施佳鹏 靳亦冰 / 88

论传统建筑营造过程中现代建筑技术及材料使用的利弊 / 王嘉霖 高宜生 / 94

乡村振兴战略下羌族传统聚落空间的保护与发展
——以木卡羌寨为例 / 李静 陈颖 / 98

桂北地区干栏建造材料更新研究 / 王森 汪栗 熊伟 / 104

西南地区少数民族村寨风貌导则初探——以仡佬族为例 / 祝枫源 张昊雁 / 109

振兴乡村建设 促进传统聚落（民居）保护
——以店头古村落保护与利用为例 / 郭玉京 郭治明 / 115

历史文化的振兴和乡土聚落的保护与更新 / 陶汝聿 / 120

随州千户冲村传统民居建筑保护研究 / 杨路 郝少波 / 124

辽东山区渔猎经济型乡村聚落的形成与发展研究 / 秦家璐 董轶欣 / 129

浅谈乡村振兴战略背景下的乡村建造和传统村落保护 / 刘婉婷 高宜生 / 135

关于传统民居活化利用的探讨与思考 / 陈玥 高宜生 / 139

在现代进程中传统村落保护与发展走向思考 / 侯皞冉 杨大禹 / 144

基于海绵城市理念的干旱区城镇LID设施运用初探 / 官瑞辰 燕宁娜 / 149

北茶马古道沿线陇南地区传统民居考察研究
——以朱家沟社为例 / 卢晓瑞 孟祥武 / 155

广西三江程阳八寨侗族传统聚落的保护与传承发展 / 张琼 / 160

休闲旅游视角下滨海村落的公共空间更新策略研究
——以深圳大鹏半岛鹤薮村为例 / 马航 阿龙多琪 刘丽媛 / 166

上海章埕村保护更新探析
——兼论以公共空间为载体的传统村落文化景观特征及再现 / 闫启华 / 171

太行山区古村落民居空间特征与保护研究 / 张晶 刘松获 / 177

从地域出发——寒地乡村建筑群落的保护与更新策略研究 / 王艺凝 费腾 / 184

PPP模式在传统村落开发建设中的运用 / 龚苏宁 张秋风 / 189

乡村振兴中的山东半岛传统村落保护与更新研究 / 田阔 李世芬 吕敏 / 195

青海河湟地区乡村聚落重构模式研究——以却藏寺村旅游发展规划为例 / 房琳栋 / 200

棚改背景下荆州历史建筑协同保护策略研究 / 彭蓉 韩杰 陈楠 / 204

现代乡村民居建设宜居性研究 / 王瑾琦 樊卓 / 209

传统民居的新生——以广州白云区人和镇“红一社”古民居为例 / 郭玉山 / 215

黎族传统聚落白查村的原真性保护与再利用探索 / 陈琳 宋永志 / 220

地域传统民居中的名人故居保护与开发
——以日照王献唐故居为例 / 邵波 高宜生 / 227

传统村落及建筑的保护与传承
——以章丘东矾疏村李氏保和堂保护为例 / 张艳兵 高宜生 石潇 / 233

敦煌壁画与客家围屋 / 孙毅华 / 240

从整体性视角观看明长城与古罗马长城 / 李严 张玉坤 李哲 / 246

基于建筑计划学的朝鲜族民居平面分类及
地域特征研究 / 金日学 李春姬 张玉坤 / 252

遗产保育视野下的乡村建筑保护与社区营造实践
——以广东开平“仓东计划”为例 / 谭金花 / 260

基于融媒体传播的岭南传统民居传承与发展研究 / 关杰灵 / 265

韩城传统村落若干形态特征及其形成机制再认识 / 李焜 / 269

台湾原住民部落的现代化适应性初探 / 李树宜 / 275

多民系交集背景下惠州传统村落祠宅关系比较分析 / 赖瑛 杨星星 / 281

专题2 传统聚 落（民居）的 营建智慧与文化 传承

新疆“阿以旺”民居生态建筑经验及应用探究 / 唐拥军 张晓宇 禹怀亮 赵会 / 287

文化基因视角下的黑龙江传统民居转型探讨 / 周立军 王赫智 / 292

广西三江林溪河流域侗族鼓楼演变初探 / 张琼 / 298

扇架地区乡土营造口述史研究纲要 / 刘军瑞 李湜 / 305

沙溪古镇核心区文旅商业空间的演变解析 / 邓林森 黄成敏 车震宇 / 311

神圣空间的衰落——由汶川羌族民居问卷调研带来的思考 / 林震 李路 / 317

建筑符号学视野下传统民居的地域表达 / 刘雨 杨大禹 / 322

福柯谱系学历史研究法视野下的云南干栏式建筑研究思考 / 唐黎洲 李湜 / 326

族谱史料视角下的闽南近代侨乡村落建设研究 / 钱嘉军 陈志宏 / 330

基于VR技术闽北漈头村街道形态认知研究 / 张寒 苑思楠 / 336

从异域边地到他乡故知：四川藏区民居研究趋势浅析 / 田凯 陈颖 杨睿添 / 342

豫中地区传统民居适宜性屋面改良技术探讨
——以方顶村方兆图故居为例 / 于冰清 吕红医 / 347

关于土家族地区民居研究的几点思索 / 王之玮 / 353

语系视角下的苗族各支系民居文化比较 / 虞婷 王江萍 任亚鹏 / 358

泉州肖厝村落与民居格局演变关系初探 / 顾煌杰 成丽 / 364

基于生态设计视角的广东客家古村落营建手法研究 / 陶靖雯 余磊 邓体宽 / 372

三江侗族木构民居建筑技艺再生策略 / 韦咏芳 陶雄军 / 378

文化生态学视角下名人故里聚落的保护与更新
——以河南三门峡苏秦村为例 / 程子栋 郑东军 / 384

地域视角下的山东传统民居门楼建筑艺术特征研究
——以章丘市博平村古官道传统门楼为例 / 尹利欣 高宜生 / 389

震后汶川地区羌族聚落风貌现状和改造手法研究 / 周建军 李路 / 394

滇中地区花腰傣族生态旅游规划及传统民居更新设计研究
——以玉溪市新平县戛洒镇平寨村为例 / 马骁 柏文峰 / 400

基于GIS的历史风貌区建筑价值评价研究
——以福州烟台山为例 / 林诗羽 陈祖建 / 406

基于空间句法的浙江永康芝英镇宗祠与街巷空间
再利用策略研究 / 魏秦 纪文渊 / 412

重走赣闽古道——武夷山周边地域天井式民居研究探讨 / 刘圣书 / 418

基于多元文化视角下的聚落空间形态解读
——以湖南省汝城县石泉村为例 / 范敏莉 程建军 / 423

宗教文化影响下西藏民居的传承与创新 / 吕敏 胡文荟 田阔 / 429

文化复兴视角下的我国乡村建设综述（1904~2018年） / 李秋子 宋桂杰 / 434

基于功能单元与行为范式的湘西高椅村住居文化研究 / 曹紫天 余翰武 郭俊明 / 439

壮乡民居建筑在城市主题景区中的应用研究
——以南宁刘三姐文化园建筑应用为例 / 杨悦 陶雄军 / 445

专题3 传统聚落(民居)研究的学术传承与发展创新

基于低技·节能·环保的小型园林建筑设计对策 / 董雅 林禄盛 / 450

武汉近代基督教堂地方性营造研究 / 朱友利 李滨 / 456

宁波平原地区传统民居墙门的地域特征分析与比较 / 蔡丽 / 462

中国南方汉族民居的分化与聚合 / 张力智 / 468

青海河湟地区乡村聚落空间形态特征探析 / 王青 张群 李立敏 / 474

关中黄土台塬区乡村宅院建筑空间环境类型研究 / 田铂菁 李志民 / 479

青海传统庄廓民居营造技术及其价值研究 / 张焱江 宋祥 王军 / 483

岭南传统村落教化空间的营造 / 郭焕宇 / 488

广西近代时期的庄园类型与艺术特征 / 陶雄军 / 492

小榫卯中的大智慧——以浙江大木匠师榫卯求取工艺为例 / 石红超 / 497

山东牟平河北崖村胡同式民居的研究 / 温亚斌 / 503

“深架四面楼”浅析 / 张示霖 吴征 / 508

礼制文化视野下蒙古族穹庐式民居“餐饮空间”的内涵 / 布音敖其尔 王伟栋 / 515

仫佬族传统民居建筑符号特色及文化再生价值 / 于瑞强 / 520

中国传统聚落演变的基础研究探讨——以恩施彭家寨为例 / 黄鹭 / 525

赣东闽北乡土建筑营造工序解析 / 李久君 陈俊华 / 530

湖南通道地区百年鼓楼的研究 / 马庚 王东 颜政纲 / 535

淮盐运输沿线盐业聚落的特征解析 / 赵逵 张晓莉 / 540

基于中国文化的传统乡村功能初探 / 徐聪 / 546

以文赋形的特色风貌塑造方法初探 / 邓林森 马珂 车震宇 / 550

广西近代庄园特色初探 / 罗丹铭 金璐 韦浥春 / 555

在建构视野中从传统乡土建筑到当代乡土性建筑 / 徐靓婧 高宜生 / 562

关中传统民居入口空间类型浅析
——以陕西省韩城市党家村为例 / 栗思敏 靳亦冰 / 567

民间信仰体系影响下的郑县传统村落公共空间的文化解析 / 黄华 王露 / 573

湖南传统民居屋顶采光隔热措施 / 李晨霞 / 579

“神居”与“人居”昆崙山民间信仰庙宇与传统民居的联系
——以昆崙山龙神祠为例 / 郝明钰 高宜生 / 585

空间与社会：结合数据分析的桃叶坡传统村落空间解析 / 李明松 潘曦 / 590

传统民居室内热舒适度及当代改善策略研究
——以苏州市平江路为例 / 刘琪 武向前 廖再毅 / 596

菏泽神民：香港粤客潮民间庙宇建筑装饰与传统
民系文化之关系 / 梁以华 郑红 / 602

石砌民居的建造工艺初探——以菏泽市巨野县前王庄村为例 / 姜晓彤 / 606

内蒙古库如奇村达斡尔族民居现状调研 / 薛碧怡 齐卓彦 / 612

关于碧江金楼装饰独特性的探讨 / 麦嘉雯 / 621

加拿大Whistler Village建筑中木材表现的
视觉多样性解析 / 徐洪澎 李静 吴健梅 / 627

河北蔚县西陈家润堡的聚落形态及其庙宇布局的演变 / 李俊 / 633

浅析中国朝鲜族民居平面结构的演变
——以吉林省和龙市头道镇延安村为例 / 金昌杰 / 638

基于历史语境下的古村镇空间形态研究——以北京门头沟为例 / 赵之枫 高瞻 / 643

传统民居类设计的分类及其案例评析 / 关瑞明 刘未达 / 649

李家疃传统民居建筑的营造智慧与文化遗产 / 苏秀荣 胡英盛 / 655

近代五邑侨乡建筑中的ArtDeco风格分析 / 付正超 张超 / 660

浅析宏村的聚落形态 / 李雅倩 / 666

浅析栾川县潭头镇大王庙村的地域技术特征 / 冯楠 唐孝祥 / 672

从浙江平湖广陈镇山塘村看江南平原水乡聚落演变规律 / 赵明书 / 677

绵延的乡土
——东北“王家馆子”村空间特质与建筑文脉解析 / 朱莹 屈芳竹 李红琳 / 684

论中国传统民居建筑中“画龙点睛”之笔门簪
——以山东地区为例 / 王嘉霖 高宜生 / 691

环洱海地区传统民居空间当代演变研究 / 杨荣彬 杨大禹 / 695

云南怒族传统民居的建筑价值探析 / 胡天豪 杨大禹 / 701

白罗斯院落式民居建筑空间组织形式分类研究 / 毕昕 陈伟莹 孙曦梦 / 708

浅析历史进程中传统村落营建的公众参与 / 张杰平 林祖锐 / 712

湘西北侗传统聚落形态与聚居模式分析 / 李欣瑜 / 717

浙江临海大山乡传统民居初探 / 陈斯亮 / 722

莆仙民居之“仙水大厅”特征探究 / 朱琳 陈祖建 / 727

哈尔滨俄式民居的外部装饰艺术 / 朱凌霜 吴健梅 / 733

关于陇南武都区传统民居建筑形制研究
——以琵琶镇琵琶村为例 / 赵柏翔 孟祥武 / 738

资中罗泉勇江茶馆对于现代建筑设计的启示 / 张睿智 / 744

红砖材料的现代演绎 / 国建淳 费腾 / 750

青岛地区传统民居发展——以隋坊村和院里村为例 / 赵静 / 753

乡村传统元素、风格与文化的传承
——以江西省赣州市宁都县小布镇万寿宫老街区改造为例 / 吕炜 刘强 / 758

闽粤赣交汇地区客家民居的传承与演变研究 / 赵苒婷 赵逵 / 763

开平碉楼建筑装饰中的文化交融——以立园泮立碉楼为例 / 王紫琪 / 768

“活化”与“缝合”

——河北蔚县卜庄北堡保护利用研究 / 李东祖 曹鹏 谢怡明 / 773

江西吉安地区建筑上梁文的发展与演变初探 / 许飞进 蔡彩红 黄红珍 / 778

鄂东南祠堂平面形制探讨 / 罗彬 王炎松 / 783

江西畚族传统民居时空分异格局探析 / 康勇卫 / 789

传统祠庙戏场及其文化内涵的当代演变

——以闽北政和县杨源村英节庙为例 / 邬胜兰 黄丽坤 / 795

闽南传统民居的墙面装饰语汇 / 郑慧铭 / 801

论乡土文化与乡土建筑兴衰——以广东徐闻珊瑚石乡土建筑的兴衰为例 / 陈小斗 / 807

中国古代建筑装饰形象的文化符号解读 / 杜鹏 / 812

武翟山村传统民居营建与文化遗产 / 张婷婷 黄晓曼 / 816

建筑装饰吉祥图案在闽南传统民居建筑空间中的应用

——以蔡氏古民居建筑群为例 / 来雨静 / 820

结合闽南传统建筑工艺发展传统村落产业研究 / 李建晶 / 825

试论岭南传统建筑“断片”时间性的空间表现 / 陈珏 / 830

浅谈旧军传统民居 / 赵琦 / 834

浅析陶瓷运销线影响下的传统民居形态变迁

——以淄博龙口玉石大街沿途民居为例 / 焦鸣谦 高宜生 / 840

后记 / 845

专题1 乡村振兴战略与传统聚落 (居民)的保护与更新

再论岭南建筑创作与地域文化的传承

陆元鼎¹

摘要: 岭南新建筑创作思想资源是来自地域环境, 来自建筑实践, 来自优秀传统文化。文章论述地域建筑文化中高层次文化内涵表现的传承性和艰巨性, 从理论和实践中加以总结归纳, 并列举岭南多方面优秀文化的特征、经验、规律的传承和对岭南现代新建筑借鉴、运用、发展、创新的重要意义。

关键词: 岭南建筑; 文化传承; 创新

前文《岭南建筑创作与地域文化的传承》比较详尽地说明了岭南传统建筑文化的传承目的、标准和内容。在内容方面分为三个层次: 浅层次、中层次和高层次。在高层次方面, 只是原则性的叙述, 而缺乏具体化, 导致读者难以理解和应用。为此, 本文继续补充说明。此外, 前文对于岭南传统文化的特征和含义也没有更深入的叙述。如岭南传统建筑的经验、规律, 在长期的实践积累下就已经成为地域建筑文化的某方面特征了。

一、岭南传统建筑文化的传承

岭南建筑创作的思想资源从哪里来? 是来自地域(地区)环境, 来自建筑实践, 来自传统文化。岭南地区传统建筑文化资源十分丰富, 其中最大量的、最广泛的、也是最朴实的, 是广大人民居住和生活的民居、民间建筑, 它是地区建筑的代表, 它的特征、经验、艺术和技术手法、创造规律等是最有地方建筑的代表性和典型性的。

岭南优秀的传统民居民间建筑文化特征可分为三个层次:

1. 容易看得见、摸得着, 也易于模仿、抄袭, 并能直接应用到新建筑上的东西。这类大多是属于技术物质类的东西, 可以归纳为浅层次的特征, 例如岭南传统建筑中的花纹、图案、装饰和细部等。

2. 中层次的特征。这些特征相比第一类的技术、外表或形式特征表现要深入一步。它深入到建筑的本性, 已经有一种概括性的内容表现, 例如属于岭南传统

建筑的符号、手法、象征等表现都属于这一类。

3. 随着时代的变化发展以及技术的不断进步, 这些符号、手法、象征亦会随着时代发展而变化。因为单纯形式上的变化是不能持久的, 而要真正传承优秀的岭南建筑文化, 必须要深入到文化内涵和建筑的发展规律, 以及岭南建筑的本质、特征、经验、创作规律, 这就是高层次特征的表现。

浅层次和中层次的特征表现是比较容易的, 高层次的表现是难于直接表现的, 它涉及文化领域, 涉及哲学及人文学科范畴, 要经过摸索、思考、分析, 由表及里, 再从理论上进行总结、归纳, 从文化内涵上深入思考, 从而得出经验、规律, 这才是高层次的特征内容。

二、高层次的建筑特征表现

优秀的建筑传统文化是凝聚着中华民族自强不息的精神追求和历久弥新的精神财富的, 它是我国社会主义先进文化的深层基础。岭南传统建筑文化是以传统民居、民间建筑为主, 包括各类型的地方古建筑, 它具有鲜明的岭南地方特征。长期的实践也带来了丰富的经验、手法、创作规律, 这都是对岭南新建筑创作过程有着启发和借鉴作用的。

但是, 传统的建筑经验和特征毕竟会带来旧时代的烙印, 如封闭性、保守性, 在新时代的形势下, 必须用新时代的精神、先进的思想、先进的技术、艺术加以改造, 使之形成一种新时代的, 具有岭南特色的建筑

¹ 陆元鼎, 华南理工大学建筑学院, 教授。

作品。

那么哪些是岭南传统建筑文化的高层次特征表现呢？

其一，“楚庭”的特征。楚——相传岭南在古代曾属于楚国管辖之下。庭者，建筑包围之空间曰庭，庭即天井。北京称院落，因其面积较大，是建筑的外围空间。而天井面积较小，是建筑包围的内部空间，包围空间的建筑常相连，或用廊墙相连。所谓的“楚庭”特征，即岭南这个特征是沿袭楚文化传承下来的。到了岭南，当地传统建筑就是以天井为中心，建筑环绕天井庭院所组合的布局方式。岭南各传统类型建筑布局的形式大都如此。

其二，外封闭、内开敞的空间组合形式。这是封建社会下建筑对外的方式：只开门，不开窗，或开小窗。建筑内部则利用天井，开窗通风、换气、采光，同时积排雨水。内部还以廊巷作为通道。于是，在南方就产生了以天井、厅堂、廊巷道三者相结合的通风体系，也就是当地老百姓所称建筑物内的“冷巷”，或称“冷巷效应。”这种以“天井”为中心组合的经验，方法很多，上述仅举一例说明。

其三，外观建筑近方形、规整朴实，室内重点装饰，建筑讲究实用经济，这也是岭南地区传统建筑处理的原则。在群体布局中，特别在沿海地区这种近方形的建筑总体组合布局方式，对防风有利，这是因为沿海地区台风多的关系。

其四，建筑与大自然的结合。如地方上的民宅，内置天井小院，种植花木，小则盆景，或在宅旁设置小庭院，亦有宅居、庭院、书斋三者合在一起的。建筑与庭园结合，建筑接触到大自然，南方炎热的气候下可以降温。

岭南地区，水面多，如河、涌、濠、湾特别多。农村、乡镇、传统村镇几乎普遍都有。水是南方建筑中不可缺少的要素之一，水的利用是丰富岭南地区建筑的重要组合元素，如临水、跨水、伴水；相应的建筑如船厅、廊、桥、水阁、水轩、榭等都是不可缺少的构件元素。

总之，以上仅是岭南传统建筑构成特征的主要内容、手法和经验，在传统建筑创作方面还有大量手法、经验等，这里不一一赘述。

三、岭南优秀传统文化的传承

1. 以实用功能为主，注重经济、外观朴实为辅的岭南传统建筑设计构想，无论在民居、民间建筑中，或

者在其他各类型传统建筑中都贯穿始终。这种务实的设计思想来自岭南地区人民的文化性格，作风上的随和宽容和行为上的肯干务实。他们在农村中讲究节能、节材、节地，讲究实效。他们农忙下田，农闲打工，亦工亦农，不违农时。这种务实、经济的思想在建筑上就形成了讲究功能实用，注重经济，外观朴实的思想行为，一直影响到岭南近现代建筑的创作思想，例如近代城乡住宅的竹筒屋、联排屋，以及商场、医院等大型公共性建筑都是以实用为先，节地节材，不浪费资源。

2. 传统建筑中外封闭、内开敞的空间布局精神，在现时代条件下逐渐摒弃了封闭性，而改为现代建筑开放、开敞的方式。建筑要接近人民，为人民服务，表现在建筑上为采取开敞的布局，如敞门、敞窗、敞厅甚至楼梯也开敞。当然要根据实际要求，做到里外恰当。此外，也有的将敞廊、底层架空，屋顶开敞如露台花园。总之，在实用经济要求下做到有效的开敞，不拘一格。

3. 以天井为中心的建筑组合形式，在现代城镇规划中应用较广。封闭的天井庭院已改变为宽敞的广场、街口中心。在现代设计中，建筑物之间设置小广场，多幢建筑依靠院落天井，形成高低交差、前后错落的态势，加上院落植树绿化，不但在视觉上有着远近深浅和不同层次的景观效果，而且依靠天井院落的气流作用，形成炎热气候下凉爽舒适的空间。

在单体建筑中，特别在民间住宅中，天井已取得广泛的应用。近代建筑中，广州的竹筒屋（图1）、西关大屋（图2）、广州的茶楼，都是一些较好的实例。在现代建筑中实例更多，如广州白云山庄、双溪别墅、矿泉别墅（图3）、白云宾馆等。其他还有更多实例，不一一列举。

4. 传统民居建筑中，天井、厅堂、廊巷道三者组成的通风体系，也即“冷巷效应”经验，在现代岭南新建筑创作中理应是最广泛运用的，也是最有发展前途的经验之一。但是实际上并非如此，其原因是思想上认识

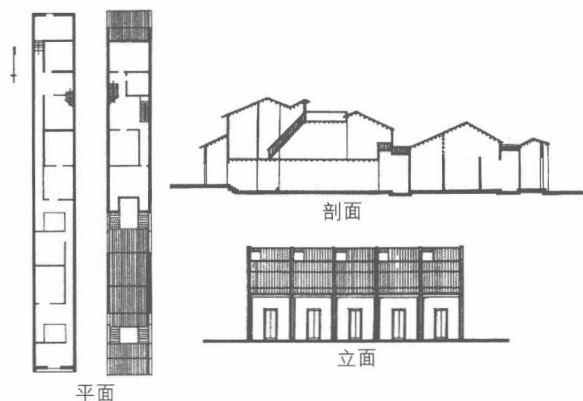


图1 广州竹筒屋

（图片来源：陆琦. 广东民居 [M]. 北京：中国建筑工业出版社，2008：71.）

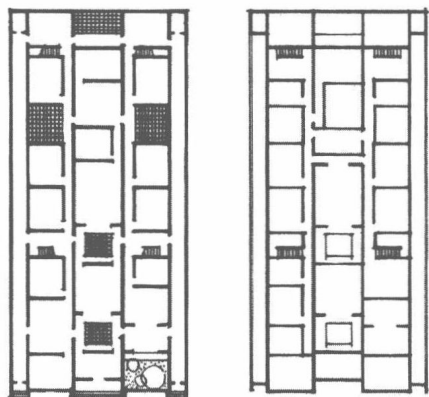


图2 西关大屋平面图

(图片来源: 陆琦. 广东民居 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2008: 78.)



图3 矿泉别墅

(图片来源: 石安海. 岭南近现代优秀建筑·1949—1990卷 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2010: 255.)

不够, 认识不到“冷巷”原理可以改善室内环境, 调节微小气候, 节约能源资源, 改善污染, 降低建筑造价的效果。

近代住宅中, 竹筒屋、多天井住宅的运用都属于冷巷效应。现代新住宅中, 平面布局进出口风向的选定, 厅堂的朝向, 门窗的方位与大小, 室内廊巷道的位置、宽窄与明暗, 室内外天井小院的设置、大小与方位等, 都是传统建筑的经验、规律、特征在新住宅中所借鉴、运用和发展的结果。这方面的例子很多, 不再赘举。

5. 传统民居建筑经验中, 建筑与庭园, 园林的结合是岭南特征之一(图4、图5), 它既能丰富岭南人民居住和生活的优雅情趣, 又能解决建筑环境中的气候调剂。庭园给人舒适凉爽和大自然场所的效果, 是一种大

自然美的享受。

岭南近现代建筑最典型的的就是人民喜爱的茶楼建筑, 这是岭南人民生活中不可缺少的一种休闲文化和享受, 实例如广州泮溪酒家、北园(图6)、南园酒家。宾馆带有园林的酒家有白云宾馆、白天鹅宾馆等。住居带园林的很多, 一些商业住宅区也都设有带园林的小区设施, 这是建筑与庭园结合的发展和普及, 庭园已成为岭南人民的生活乐趣和文化休闲场所。

6. 传统民居、民间建筑中, 水是建筑离不开的重要元素之一。在生活中水是必不可少的要素。传统村落、乡镇中, 河涌穿越或环绕民宅; 民居沿河而建, 或傍水, 或跨水、或依水、或引水入宅内, 既能改善气候, 又增生活乐趣。水是活力的象征, 流动的能量。建筑与水的结合, 使建筑具有活力、生命、朝气的表现,

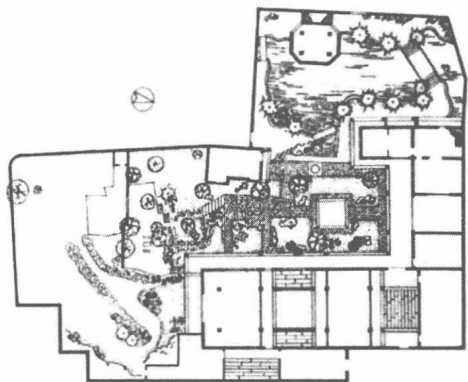


图4 广东佛山梁园群星草堂与船厅平面

(图片来源: 陆琦. 广东民居 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2008: 96.)



图5 佛山梁园船厅(图片来源: 同图4.)



图6 北园酒家

(图片来源: 石安海. 岭南近现代优秀建筑·1949—1990卷 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2010: 116.)

也是民居中改善微小气候达到降温的有效措施。

现代岭南建筑中,水是规划布局构成景观的重要元素,也是生活上不可或缺的要素。广州西关老区荔湾区,因修复荔湖涌而成为旅游点,周围传统建筑也得到相应的改造、扩建。涌的两旁建筑因接近水面而增加休闲舒适和文化享受之感。潮州市饶宗颐学术馆是一个较好的实例(图7、图8)。

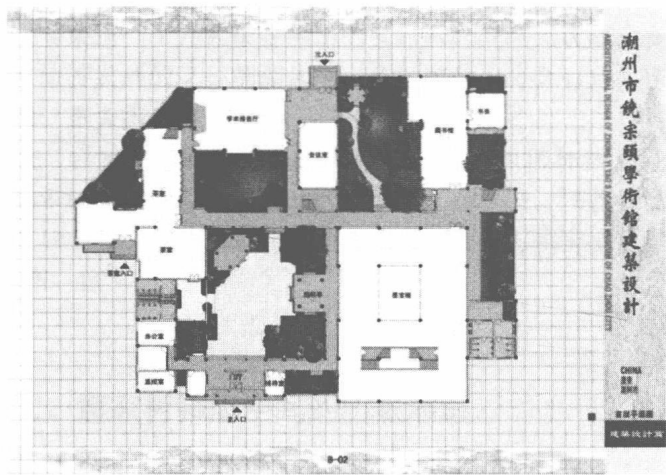


图7 饶宗颐学术馆首层平面图

(图片来源: 华南理工大学民居研究所提供)

7. 传统民居、民间建筑中,密集布局、坡地建屋、就地取材、因材致用、节地、节能、节材、防污、低碳等生态保护措施,虽属原始,但其节约人力、物力资源,减少大地污染的精神是值得称赞的。

现代新建筑中对新技术、新材料的运用是新时代



图8 饶宗颐学术馆庭院

(图片来源: 李孟提供)

的要求,是正确的,值得高兴的;但也有某些建筑设计人员把传统的施工方法认定为落后、陈旧、保守、不科学,而没有想到可以用新时代的、先进的思想、新技术、新方法去改造它、改进它,使它适应新时期新时代的要求。当前,这已引起相关领域的重视,也已加强了措施。

建筑的创作一定要在传统的传承基础上发展,才能扎根于自己的民族、国家和地域特色;而广大的民居、民间建筑,包括地方上的各种建筑,包括古建筑,就是需要我们去总结、挖掘的宝库,其资料是极其丰富的。找出规律,总结经验,推陈出新,努力创新,岭南建筑的发展将前途无限光明。

参考文献:

[1] 陆元鼎, 岭南建筑创作与地域文化的传承 [M] // 陆琦, 唐孝祥. 岭南建筑文化论丛. 广州: 华

南理工大学出版社, 2010: 1-6.

[2] 陆元鼎. 岭南人文性格建筑 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2005.

[3] 刘敦桢. 中国古代建筑史 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 1984.